

英、德、日、西班牙、意大利、葡萄牙等多种文本

Life's Gas Station

全球热销

成功加油站

[美] 哈尔·厄本 著

步入成功的20个
——建议

20 THINGS
THAT MATTER

书海出版社

成功加油站

步入成功的20个
——建议

[美] 哈尔·厄本 著
贾文渊 贾令仪 译

20 THINGS
THAT MATTER

书海出版社

责 编 赵 玉
复 审 王晓珑
终 审 杭海路

图书在版编目 (CIP) 数据

成功加油站：步入成功的 20 个建议 / (美) 哈尔·厄本著；贾文渊，贾令仪译 .—太原：书海出版社，2003.1

Life's Greatest Lessons: 20 Things I Want My Kids to Know
ISBN 7 - 80550 - 501 - 2

I . 成 ... II . ①厄 ... ②贾 ... ③贾 ... III . 成功心理学
IV . B848.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002) 第 106097 号

Chinese translation copyright (c) 2003 by SHUHAI PUBLISHING HOUSE
Original English language edition Copyright (c) 1992, 1997, 2000, 2003 by HAL URBAN
simplified Chinese characters edition arranged with SIMON & SCHUSTER INC.
through Big Apple Tuttle - Mori China.

著作权合同登记图字 04 - 2002 - 011 号

成功加油站

——步入成功的 20 个建议

[美]哈尔·厄本 著
贾文渊 贾令仪 译

*

书海出版社出版发行

030012 太原市建设南路 15 号 0351 - 4922102

<http://www.sxep.com.cn> E-mail: sxep@sx.cei.gov.cn

新华书店经销

山西新华印业有限公司新华印刷分公司印刷

*

开本: 889 × 1194 1/32 印张: 5.5 字数: 125 千字

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月太原第 1 次印刷

印数: 1—10 000 册

*

ISBN 7 - 80550 - 501 - 2
G · 454 定价: 12.00 元

一本好书是你最好的朋友，现在是，
将来也永远是。

——马丁·塔珀尔

▷ 成功加油站 / [美] 哈尔·厄本 著



美国 2000 年《最佳书》

《你该坚持下去》 蒂姆·汉森

哈尔·厄本是个天才。

只有天才方可通过艰苦努力获得如此丰富的智慧，
并迷住各种年龄段的读者。

这是一本内涵深刻的书！它能改变你的一生，
也能让你的亲人的生活发生根本的转变。

《爱心战胜恐惧》

杰拉尔德·格·杨波尔斯基硕士

来自一位父亲胸中的 20 颗智慧珠玑。

波士顿大学教育学院美国儿童性格教育协作网

凯文·瑞安教授

本书篇幅不大，却饱含生活实践的智慧，
让你不忍释卷！

“发展研究中心”主席

埃里克·沙佩斯博士

哈尔·厄本为人父、为人师皆成功，
堪称脚踏实地的生活导师。

这是一股令人耳目一新的智慧源泉。

微软公司人力资源管理部副总裁

迈克·默里

传统价值观的永恒宝藏，

美国 2000 年最具鼓舞力的图书

◎

◎

◎

+

++

++

++

++

++

++

++

++

++

++

++

当代父母的座右铭。

熟读这本书吧,你们的子女必将感激你们!

《大学仅仅是个开端》

约翰·尼·加德纳博士

这里有丰富的智慧,

可让父母及其子女均受教益。

旧金山国际机场首席警长

罗纳德·卡·德里斯科尔

常识是加强法治的重要的元素。

本书堪称“常识的《圣经》”,

在我教授的价值观培训课程上,它成了主要教材。

O. U. M 律师事务所董事长

罗布·杰克逊

这是大家都该掌握的大学问!

大学毕业生

丹纳·哈尔

我从来没收到过如此绝顶美好的礼物。

它给毕业后刚刚踏入社会的年轻人以绝好的鼓励。



对丹、马克和迈克的赠言

在你们很小的时候，有两年时间我们不得不分居异地。当时我每星期给你们写一封信，表达对你们的慈爱，传达对你们幸福生活的希望。信中，我还对你们讲述了我想要你们了解的许多事。后来，你们回到了我的身边，从此我不再需要通过书信与你们交谈了。

如今，你们已经长大成人，我们又一次分开生活了，我于是又写了一封信——就是这本书。我为你们写这本书，是因为你们仍然年轻，而且你们仍然是我的孩子。我对你们的爱永恒不变，盼望你们得到生活中最美好的东西。我想要给你们的忠告也一如既往。

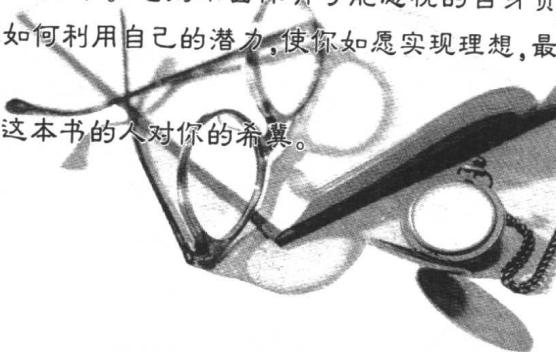
爱你们的父亲

如果这本书是你收到的礼物

赠送这本书给你的人以此对你表示关怀，希望你有最美好的前途。这件礼物寄托着朋友和家人对你的爱。我们大家都希望向你传达生活教会我们的重要学问。本书包含生活中某些重要的学问。这本书不仅仅是一件礼物，它还寄托着赠书人的希望和祈祷，愿它帮助你思索并更好地理解成功的真谛。请真心接受它，并将书传递给其他人。

这是一本讲述真善美的书，是一本讲述生活中、别人心中和你自己心中的真善美的书。它揭示出你有可能忽视的自身资源。同时它告诉你如何利用自己的潜力，使你如愿实现理想，最充分地享受生活。

这正是赠送你这本书的人对你的希冀。



目录



20

前 言	出版历程简介 / 8
导 言	我写这本书的四个原因 / 10
第一章	成功比赚钱更重要 / 15
第二章	生活是艰辛的,而且并非一向公平 / 22
第三章	生活中仍有乐趣,而且乐趣多得不胜枚举 / 30
第四章	生活靠选择,而不是凭机会 / 41
第五章	态度是我们最重要的选择 / 50
第六章	习惯是一切成功的关键 / 61
第七章	感激是我们能养成的最佳习惯 / 69
第八章	好人的生活基础是尊重 / 78
第九章	诚实仍然是最好的处世之道 / 87
第十章	和蔼的话语付出不多,收获却不少 / 97
第十一章	真正的激励来自内心 / 104

第十二章	目标：限期实现的梦想 / 112
第十三章	勤奋是必不可少的 / 121
第十四章	为了得到必须付出 / 127
第十五章	成功者不是寻找时间而是创造时间 / 134
第十六章	自尊要靠自己培养 / 143
第十七章	思想、精神同身体一样需要营养 和锻炼 / 150
第十八章	不要害怕失败——人人都有失败的 时候 / 159
第十九章	明白生活的本质，生活就会变得简单 / 166
第二十章	生活最重要的本质：为人正直 / 170
结语 / 173	
作者简介 / 174	

前言

出版历程简介

第一版 本书第一版问世于 1992 年夏天，当初的书名叫《人生成功的二十个忠告》。虽然这本书是个不知名作者的处女作，但销售业绩却十分骄人。第一次印出的书很快便售罄。人们通过各种途径得知此书，需求依然旺盛，然而出版商当时已经不再印行此书了。

第二版 这本书出版后没出几个月，我便开始收到来自全国各地的千百封读者来信和许多电话，要求再次印行此书。于是，我自己在 1997 年开办了“大课堂出版社”，自行出版印刷此书。书名也更改为《生活大课堂》，这是因为许多读者认为，书中的内容对各种年龄段的人皆有价值。我为第二版重写了导言，并对全书作了小幅度修改。

第三版 本书再版后畅销不衰，这一直使我惊喜不已，也感到衷心的满足。我真诚感谢成千上万名读者购买这本书，感谢他们与别人分享书中的内容，也感谢大家鼓励我扩大发行范围。他们是我灵感的美妙源泉，也让我深深相信，应该遵照大家的愿望行事。这本书目前还没有摆上连锁店的书架，但是可以通过连锁店订购此书，也可以从独立经营的书店里和各种图书目录中找到此书。

这一版更换了新的封面和封底，为了有利环保，书是用再生利用的纸张印刷的。不过，有一点是最重要的：书的核心内容保持不变，仍然包含着步入成功的 20 点忠告，讲的是关于生活、成功和做好人的学问。

我希望，阅读此书时，你会加入到蓬勃发展的运动中来，努力使我们的社会恢复其文明、美好和传统仁爱的本来面貌。愿你成为传递这生活学问的合作伙伴。

第四版 2000 年 8 月，本书获得《作家文摘》杂志评出的，自行出版图书的国家奖，被选为当年最具鼓舞力的图书之一。因此，它引起了众多图书分销商、文学代理人、批发商及出版商的注意。同时，与日俱增的读者们急切地要求我扩大这本书的发行量，让更多的人见到它。是得做点什么，但我无所适从，我最需要的是专家的建议。

这个时候，我结识了芝加哥地区的一位文学代理人乔·杜尔珀斯。他是个诚实正直的人，我立刻意识到乔可以帮我参谋该如何发展。他把我介绍到了西蒙舒斯特出版公司。那儿的人们对我很热情，我喜欢他们，信任他们。我的书能在西蒙舒斯特出版我感到很荣幸。

我的愿望 我经常在全国及国外作巡回演讲，我发现人们大都对我提出的一个观点非常支持，那就是人的好品格是好社会的基础。我真诚地希望，读过此书后，你能加入到这个运动中，让我们回到那个充满文明、美德及善良的社会大家庭。愿你成为传递生活学问的有力伙伴。

Hal Urban

哈尔·厄本
2003 年 1 月

早言 我写这本书的四个原因

一、因为在人生的任何阶段都可以学习生活这门大学问

我写这本书的初衷，是希望父母将本书作为礼物赠送给他们刚成年的子女。读者对象可以是高中或大学的学生，也可以是二十五六岁到二十八九岁的青年。的确有些父母为孩子们买这本书。不过他们显然在赠送之前自己先要读一遍。读过后，他们给我写信表达自己的看法，认为这本书应该拥有更广大的读者群。他们感到书中的内容对孩子们的确有帮助，同时也认为，我提出的“20个建议”相当重要，应该让各年龄段的人都来分享。虽然我原定的目标读者群是年轻人，不过以我的专业眼光判断，这些父母的意见是正确的。

30多年来，我一直从事两项工作，积累的经验日益丰富。我在一所公立高中为孩子们教课，也在一所私立大学向成人授课——两所学校皆属同类学校的佼佼者。我有机会与学生交谈，下至高中二年级学生，上至大

学生。我还主持中小学教师的学术讨论会，与家长交流，与商界和教会的人士接触。很久以前我便发现，凡涉及深入理解生活以及使生活过得更充实这类问题，人们不论长幼，皆渴望参与讨论。

因此，尽管我仍然希望我的信息能传达给年轻人，然而我也意识到，这些信息对其他人均有助益。凡是读过本书第一版的成人都说：“嘿，这也是写给我们的。”我为此感到欣慰，因为人在一生的任何阶段都可以学习生活这门大学问。

二、因为学校并不教授“生活的规律”，也不教授“生活的本质”

我们的学校绝大多数都很出色。从小学到研究生院，学生学习多门课程，增长知识，掌握有用的技能。但是有些内容却是课程设置中缺乏的。我们并不向学生传授生活本身的知识，也不教授生活的规律或生活的本质，而这些却是学生迫切需要的。

为了塑造成功的生活，就需要正确的工具，谚语中所谓“学校这个大熔炉”不提供这类工具，我们就该另外开辟一片园地。我们需要得到帮助才能培养各种态度和技能，以便建立令人满意的人际关系，制定并实现个人目标，体现自我价值。

我是个教育工作者，多年来一直体会到有这种需求。然而我的请求却遭到冷遇。校方更加关心的是考试成绩和学校的预算金额，帮助学生成为优秀的人似乎并非学校的职责。因此，我写这本书为的是填补一项空白，为的是帮助我们自己和我们的孩子理解：什么才是重要的？什么才是优秀的品质？生活的成功意味着什么？

三、因为大多数人需要得到帮助才能发现自己本来多么出色

几年以前，在参加“加州自尊大会”时，我曾听一位心理学家说过，一个人满 18 岁前，均遭受过 10 万次挫折。我不清楚他那个数字是怎么得来的，不过这倒并不奇怪，因为事实的确如此，我们受过的挫折真的太多太多。人们自幼年起就开始体验来自各方面的挫折，一直到成年，挫折仍持续不断。此外，新闻媒介每天都对我们指出这个世界以及世人的种种谬误。天天遇到的消极干扰也让我们面临压力，话听多了，就易于相信。

我无意探究其原因，只想指出，这是生活中不幸的事实。我认为，我们需要帮助人们关注人性的另一面，这也是我写这本书的原因。我相信，世界上绝大多数人遵纪守法，充满爱心，富有同情心。可他们并不因此出名，善行并不是新闻素材。我还相信，大多数人低估了自己的优秀品质。我们拥有优秀品质自己却意识不到，我们有内在的潜力自己却没有发现，我们拥有许多机会自己做梦都没想过。尽管这个世界似乎充满了消极的事物，但我希望这本书能揭示世界上某些积极的东西。毕竟，发现生活中的美好事物是一种极大的乐趣。

四、因为旧真理从不会过时，即使在新一代看来也不过时

几年以前，我给一批大学生做过一个讲座，题目是“成功的真正含义”。一开始，我列举出一些我们已听惯

了的陈词滥调，然后告诉大家说，我要讲的内容与那种东西截然相反。我首先告诉他们我的讲座中没有的东西：我没有成功的“秘密”，没有获得绝对幸福的“神秘公式”，没有实现美国梦的“奇异新技术”，没有致富和获得权力的“捷径”，也没有心想事成的“独特”方法。

相反，我那天讲的话题是关于久经考验的价值观：敬意、善意、诚实、感激、愿望、艰苦奋斗、承担义务等等，我讲的是做一个好人应具备的品质。按照我的观点，生活中没有捷径，没有轻松的坦途，没有获取成功的新方法。要想赢得成功，仍需艰苦努力。

讲座结束后，我感到又惊又喜，因为有许多听众盘桓着不肯离去。一位学生说：“告诉你吧，你说的这些我以前全都听过，不过你把这些内容组织在一起，使之变得更有道理了。你真的给许多传统真理赋予了新意。”接着，站在旁边的一位老教师说：“谢谢你。这才是真正重要的事情，的确需要有人提醒我们大家。”他们中一位是刚刚开始大学生活的年轻人，另一位是即将结束自己职业生涯的老教师，两个人的口吻如出一辙。啊，我真该感谢这两位！他们帮我做出了决定：我得写出这本书。

关于这 20 个建议

为什么是 20 个呢？其实并没有多少深刻的理由。也许是因为 30 太多而 19 听上去又不完整。20 正巧是个合适的完整数字，也正符合我要讲的内容。我并不是断言说，我们需要了解的仅仅是这 20 个，只是想说，这是最有价值的一些东西。这是我最希望自己年轻时就了解的 20 个建议。但是，我直到年届 30 才琢磨出生活的规律。或许这 20 个建议对那些仍然在琢磨的人们有所帮助。事实上，我们需要做的远不止于理解。理解是一回

成功加油站

▷ [美] 哈尔·厄本 著

事，付诸实施则是另一回事。正如一则中国古代谚语所说：

耳听则虚，眼见则实，体察则明。

生活就像一系列功课，只有生活过才会理解。

——拉尔夫·沃尔多·爱默生^①

一切伟大的真理分析到底都是朴素的，且易于为人理解；如果并非如此，就不是伟大的真理。

——拿破仑·希尔^②

^① 拉尔夫·沃尔多·爱默生 (Ralph Waldo Emerson, 1803—1882)：美国诗人、散文作家。——译注

^② 拿破仑·希尔 (Napoleon Hill, 1883—1970)：美国作家、演说家。其论述成功原则的主要作品《因思考而富有》(Think and Grow Rich) 数十年畅销不衰，在美国被视为个人成就与现代人动机的里程碑。——译者节译自拿破仑·希尔基金会网站 (<http://www.naphill.org/bio.htm>)